



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Transportation of
Dangerous Goods
General Policy Advisory
Council Order

Arrêté concernant le
Comité consultatif sur la
politique générale relative
au transport des
marchandises
dangereuses

SOR/90-153

DORS/90-153

Current to May 2, 2012

À jour au 2 mai 2012

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to May 2, 2012. Any amendments that were not in force as of May 2, 2012 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 2 mai 2012. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 2 mai 2012 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page	
Order Establishing an Advisory Council to Advise the Minister of Transport on Various Matters Concerning the Transportation of Dangerous Goods			Arrêté relatif à la constitution du Comité consultatif chargé de conseiller le ministre des Transports sur diverses questions concernant le transport des marchandises dangereuses	
1	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	1	2	DÉFINITIONS	1
3	1	3	COMITÉ CONSULTATIF	1
6	1	6	RÉUNIONS	1
7	1	7	FONCTIONS DU COMITÉ CONSULTATIF	1
8	2	8	RÉMUNÉRATION ET DÉBOURS	2

Registration
SOR/90-153 February 26, 1990

TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS ACT,
1992

**Transportation of Dangerous Goods General Policy
Advisory Council Order**

The Minister of Transport, pursuant to section 29 of the *Transportation of Dangerous Goods Act*, hereby makes the annexed *Order establishing an advisory council to advise the Minister of Transport on various matters concerning the transportation of dangerous goods*.

Ottawa, February 22, 1990

BENOÎT BOUCHARD
Minister of Transport

Enregistrement
DORS/90-153 Le 26 février 1990

LOI DE 1992 SUR LE TRANSPORT DES
MARCHANDISES DANGEREUSES

**Arrêté concernant le Comité consultatif sur la
politique générale relative au transport des
marchandises dangereuses**

En vertu de l'article 29 de la *Loi sur le transport des marchandises dangereuses*, le ministre des Transports prend l'*Arrêté relatif à la constitution du Comité consultatif chargé de conseiller le ministre des Transports sur diverses questions concernant le transport des marchandises dangereuses*, ci-après.

Ottawa, le 22 février 1990

Le ministre des Transports
BENOÎT BOUCHARD

ORDER ESTABLISHING AN ADVISORY COUNCIL
TO ADVISE THE MINISTER OF TRANSPORT
ON VARIOUS MATTERS CONCERNING THE
TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS

ARRÊTÉ RELATIF À LA CONSTITUTION DU
COMITÉ CONSULTATIF CHARGÉ DE
CONSEILLER LE MINISTRE DES
TRANSPORTS SUR DIVERSES QUESTIONS
CONCERNANT LE TRANSPORT DES
MARCHANDISES DANGEREUSES

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Transportation of Dangerous Goods General Policy Advisory Council Order*.

TITRE ABRÉGÉ

1. *Arrêté concernant le Comité consultatif sur la politique générale relative au transport des marchandises dangereuses.*

INTERPRETATION

2. In this Order, “Advisory Council” means the Transportation of Dangerous Goods General Policy Advisory Council established by section 3. (*Comité consultatif*)

DÉFINITIONS

2. La définition qui suit s’applique au présent arrêté.
«Comité consultatif» Le Comité consultatif sur la politique générale relative au transport des marchandises dangereuses constitué en vertu de l’article 3. (*Advisory Council*)

ADVISORY COUNCIL

3. An advisory council is hereby established, to be called the Transportation of Dangerous Goods General Policy Advisory Council, consisting of not more than twenty-five members including the Chairperson.

COMITÉ CONSULTATIF

3. Est constitué le Comité consultatif sur la politique générale relative au transport des marchandises dangereuses, lequel est composé d’au plus 25 membres, dont le président.

4. The Advisory Council shall serve for a period of three years beginning on the day on which this Order comes into force.

4. Le mandat du Comité consultatif est d’une durée de trois ans à compter de la date d’entrée en vigueur du présent arrêté.

5. The Chairperson of the Advisory Council shall be appointed by the Minister.

5. Le président du Comité consultatif est nommé par le ministre.

MEETINGS

6. The Advisory Council shall meet at such time and place as the Chairperson requests.

RÉUNIONS

6. Le Comité consultatif se réunit à la date, à l’heure et au lieu fixés par le président.

DUTIES OF THE ADVISORY COUNCIL

7. The Advisory Council shall advise the Minister on
(a) matters concerning existing or proposed safety marks, safety requirements and safety standards related to the handling, offering for transport or transportation of dangerous goods;
(b) matters related to the handling or transportation of dangerous goods in urban areas;

FONCTIONS DU COMITÉ CONSULTATIF

7. Le Comité consultatif conseille le ministre sur les questions suivantes :
a) les indications de danger, les règles et les normes de sécurité, existantes ou en projet, qui ont trait à la manutention, à la demande de transport ou au transport des marchandises dangereuses;

- (c) the nature and extent of the responsibilities and liabilities of persons involved in the handling, offering for transport or transportation of dangerous goods;
- (d) research and development programs related to the handling or transportation of dangerous goods;
- (e) education and awareness programs related to the handling or transportation of dangerous goods; and
- (f) matters related to emergency response actions during the handling or transportation of dangerous goods.

REMUNERATION AND DISBURSEMENTS

8. The members of the Advisory Council, including the Chairperson, shall serve without remuneration, but the Minister may, in accordance with the applicable Treasury Board directives, reimburse the members for travel and other expenses incurred by them while they are absent from their ordinary place of residence in the course of their duties under this Order.

- b) les questions liées à la manutention ou au transport des marchandises dangereuses dans les zones urbaines;
- c) la nature et l'étendue des responsabilités et obligations des personnes se livrant à la manutention, à la demande de transport ou au transport des marchandises dangereuses;
- d) les programmes de recherche et de développement ayant trait à la manutention ou au transport des marchandises dangereuses;
- e) les programmes d'information et de sensibilisation ayant trait à la manutention ou au transport des marchandises dangereuses;
- f) les questions relatives aux mesures d'intervention d'urgence pendant la manutention ou le transport des marchandises dangereuses.

RÉMUNÉRATION ET DÉBOURS

8. Les membres du comité consultatif, y compris le président, ne reçoivent aucune rémunération. Le ministre peut cependant les rembourser, conformément aux directives applicables du Conseil du Trésor, des frais de déplacement et autres engagés par eux dans l'exercice de leurs fonctions hors du lieu ordinaire de leur résidence habituelle.